Let's Look at Art!
View of Delft

Class _____
No. _____
Name _____



Title: View of Delft
Artist: Johannes Vermeer (1632–1675)
Year: c. 1660–1661
Medium: Oil on canvas
Museum: Mauritshuis, The Hague

## 1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ The shining church tower
- ☐ Big clouds
- ☐ People on the shore
- ☐ Boat with the signature

## 2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

## 3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

| | |
|---|---|
| 1. cityscape ● | a. ● おだやかな |
| 2. reflection ● | b. ● 町の風景画 |
| 3. shine ● | c. ● かがやく |
| 4. peaceful ● | d. ● 反射・うつった姿 |

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

View of Delft

Class _____

No. _____

Name _____

## 4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

shine / peaceful / reflection / cityscape

1. Only two _____ by Vermeer survive today.
2. You can see the _____ of the buildings in the harbor.
3. The church tower _____ in the sun.
4. The town looks _____ in the morning light.

## 5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

View of Delft is a picture of Vermeer's hometown, painted around 1660. From the south, we look across the Kolk, a small harbor, at gates, houses and a church tower. More than half of the picture is cloudy sky. The buildings in front lie in the shadow of the clouds, while the tower of the New Church shines in the sun. This is Vermeer's only surviving wide view of Delft.

1. This is Vermeer's only surviving wide view of Delft. **T / F**
2. This painting shows the town exactly as it was, without any changes. **T / F**

## 6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

What did the French writer Proust call this painting?

A. The saddest painting in the world
B. The oldest painting in Holland
C. The most beautiful painting in the world
D. The smallest masterpiece

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）

View of Delft

Class _____

No. _____

Name _____

## 7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. buildings / are / water / The / in / the / reflected / old .

_____

2. town / a / is / of / This / harbor / a / view / a / across .

_____

## 8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

middle / water / clouds / people

This is a view of a town across a harbor. In the foreground, there is a sandy shore with a few _____(1)_____. In the _____(2)_____, old buildings line the _____(3)_____, and there are some boats. More than half of the picture is a big sky with _____(4)_____.

## 9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: is reflected in — e.g. The old buildings are reflected in the water.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

## 10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Why do you think Vermeer made the sky so big?

_____

If you painted a view of your town, what would you put in the center?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム www.haradaeigo.com/museum/

授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain (Wikimedia Commons)

Answers & Notes

# View of Delft　デルフトの眺望（ヨハネス・フェルメール・c. 1660–1661）

Class _____

No. _____

Name _____

## 1 Find it!

The shining church tower＝かがやく新教会の塔／Big clouds＝大きな雲／People on the shore＝岸辺の人たち／Boat with the signature＝サインのある船

## 2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

## 3 Words

1–b（cityscape＝町の風景画）　2–d（reflection＝反射・うつった姿）　3–c（shine＝かがやく）　4–a（peaceful＝おだやかな）

## 4 Fill in the blanks

1. cityscapes　Only two cityscapes by Vermeer survive today.
   フェルメールの町の風景画は、今は2点しか残っていません。
2. reflections　You can see the reflections of the buildings in the harbor.
   港の水面に建物がうつっているのが見えます。
3. shines　The church tower shines in the sun.
   教会の塔が日の光にかがやいています。
4. peaceful　The town looks peaceful in the morning light.
   町は朝の光の中でおだやかに見えます。

## 5 Read — T / F

【本文の訳】「デルフトの眺望」は、フェルメールが1660年ごろ、生まれ育った町デルフトを描いた風景画です。町の南側から、コルクと呼ばれる港の水をはさんで、門や家並み、教会の塔をながめています。画面の上半分以上は雲の広がる空。手前の建物には雲の影が落ち、奥の新教会の塔だけが日の光にかがやいています。町を広く見わたしたフェルメールの風景画で、今残っているのはこれ1点だけです。

1. **T**　町を広く見わたしたフェルメールの風景画で、今残っているのはこの1点だけだ。
   解説：フェルメールは「小路」という町角の絵も描きましたが、町を広く見わたす風景画で残っているのはこの作品だけです。
2. **F**　この絵の景色は、実際の町を1ミリもちがわず正確に写したものだ。
   解説：教会の塔を中央寄りに動かすなど、見せたいものに合わせて手を加えています。

## 6 Quiz

**C**　問：フランスの作家プルーストは、この絵を何と呼んだ？
選択肢：A 世界でいちばん悲しい絵／B オランダでいちばん古い絵／C 世界でいちばん美しい絵／D いちばん小さな名画
解説：1902年にこの絵を見たプルーストは「世界でいちばん美しい絵」と書きました。

## 7 Put the words in order

1. The old buildings are reflected in the water.
   古い建物が水面にうつっています。
2. This is a view of a town across a harbor.
   これは港の向こうに町をながめた風景です。

💡 is reflected in（〜にうつっている）：be reflected in 〜 で「〜にうつる」。水面・鏡・窓ガラスなどに使えます。

## 8 Complete the description

(1) people　(2) middle　(3) water　(4) clouds

## 9 Describe（模範解答）

This is a view of a town across a harbor. In the foreground, there is a sandy shore with a few people. In the middle, old buildings line the water, and there are some boats. More than half of the picture is a big sky with clouds.
これは港の向こうに町をながめた風景です。手前には砂の岸辺があり、何人かの人がいます。真ん中には古い建物が水辺にならび、何そうかの船があります。絵の半分以上は、雲の広がる大きな空です。

## 10 Think & Talk（問いの訳）

1. Why do you think Vermeer made the sky so big?
   フェルメールはなぜ、空をこんなに大きく描いたのだと思いますか？
2. If you painted a view of your town, what would you put in the center?
   あなたの町の風景を描くなら、まん中に何を描きますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

## Fun Fact（訳）

**名作家が「黄色い小さな壁」にくぎづけ** プルーストの小説で、作家ベルゴットはこの絵の「黄色い小さな壁」の美しさに感動しながら、その場でたおれてしまいます。プルースト自身も1921年、パリの展覧会でこの絵を見ている最中に具合が悪くなったと伝えられています。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：Public domain（Wikimedia Commons）